

BIZOTTSÁG
06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
06 04.	HAGYOMÁNYOS ÉS MEG- ÚJULÓ ENERGIÁK							
06 04 01.	„Intelligens energia – Európa” program (2003–2006)	3	54 257 000	21 400 000	60 660 000	16 970 000	46 358 653,10	0,—
06 04 02.	„Intelligens energia – Európa” program (2003–2006), külső vonatkozások – Coopener	4	4 925 000	1 200 000	4 915 000	1 900 000	1 970 000,—	0,—
06 04 03.	A hagyományos energiaellátás biztonsága							
06 04 03 01.	Az európai energiaellátás bizton- ságának ellenőrzése	3	p.m.	p.m.	2 000 000	500 000		
06 04 03 02.	Határon átnyúló áramcsere	3	600 000	200 000				
	06 04 03. Tételcsoport – Részösszeg		600 000	200 000	2 000 000	500 000		
06 04 04.	Az energia keretprogram (1999–2002) befejezése – Hagyományos és megújuló energia	3	—	13 915 000	p.m.	20 820 000	0,—	28 432 643,69
	06 04. Fejezet – Összesen		59 782 000	36 715 000	67 575 000	40 190 000	48 328 653,10	28 432 643,69

BIZOTTSÁG

06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

06 04 01. „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
54 257 000	21 400 000	60 660 000	16 970 000	46 358 653,10	0,—

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	47 360 000	4 320 000	6 700 000	18 830 000	9 072 000	8 438 000
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	60 660 000	12 650 000	13 390 000	5 350 000	22 070 000	7 200 000
2005. évi előirányzatok	54 257 000		1 310 000	12 030 000	22 870 000	18 047 000
Összesen	162 277 000	16 970 000	21 400 000	36 210 000	54 012 000	33 685 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiakat érintő fellépések vagy intézkedések fedezésére szolgál:

- közép- és hosszú távú energetikai stratégiák megvalósítása a fenntartható fejlődés, az ellátási biztonság, a versenyképesség és a környezetvédelem előmozdítása érdekében megosztott elemzések alapján, ideértve a szabványok, illetve címkézési és tanúsítási rendszerek kidolgozását, az iparral egyeztetendő hosszú távú önkéntes kötelezettségvállalásokat, valamint az előzetes tanulmányokat, a stratégiai tanulmányokat, valamint a piaci és energetikai trendek alakulásának rendszeres figyelemmel kísérését,
- a fenntartható energetikai fejlődéshez szükséges struktúrák és eszközök létrehozása vagy bővítése, ideértve a helyi és regionális energetikai tervezést és igazgatást, valamint a megfelelő pénzügyi termékek és piaci eszközök kidolgozását,
- fenntartható energetikai rendszerek és berendezések előmozdítása azok piaci behatolásának felgyorsítása, valamint a csúcstechnológia demonstrációtól a forgalmazásig való átmenetét megkönnyítő befektetések ösztönzése érdekében,
- tájékoztató, oktatási és képzési struktúrák kidolgozása; az eredmények feldolgozása, az összes fogyasztót érintő know-how és a legjobb gyakorlatok terjesztése, valamint a tagállamok közötti együttműködés a közösségi és nemzetközi szintű operatív hálózatok révén,
- a fenntartható energetikával kapcsolatos közösségi politika figyelemmel kísérése és végrehajtása,
- a program alapján finanszírozott fellépések és projektek hatásának értékelése.

A fellépések és intézkedések strukturálása három konkrét területen történik:

- az energia hatékonyságának és a kereslet kezelésének javítása, különösen az építőiparban és az iparban, ideértve a jogszabályi intézkedések előkészítését és alkalmazását (SAVE),
- új és megújuló energiaforrások előmozdítása a centralizált és decentralizált termelés esetében, valamint azok integrálása a városi környezetbe, ideértve a jogszabályi intézkedések előkészítését és alkalmazását (Altener),
- a közlekedés energetikai aspektusával, az üzemanyagok diverzifikálásával és a megújuló üzemanyagok és energetikai hatékonyság előmozdításával kapcsolatos közlekedési kezdeményezések támogatása, ideértve a jogszabályi intézkedések előkészítését és alkalmazását (STEER).

Általános szabályként a finanszírozás nem haladhatja meg a fellépés vagy intézkedés összköltségének 50 %-át; a többi részt állami és/vagy magánforrásokból kell fedezni.

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK *(folytatás)***06 04 01.** *(folytatás)*

A finanszírozás azonban fedezheti egyes fellépések, például olyan tanulmányok és egyéb fellépések teljes költségét, amelyek célja a közösségi stratégiák és politikai intézkedések, illetve a Bizottság által javasolt minden olyan intézkedés előkészítése, kiegészítése, megvalósítása és értékelése, amely ösztönzi a tapasztalatok és know-how cseréjét a közösségi, nemzeti, nemzetközi és egyéb kezdeményezések összehangolásának javítása érdekében.

A kizárólag a Bizottság kezdeményezésére felvállalt cselekvésekkel és intézkedésekkel kapcsolatos minden költséget a Közösség visel.

Az e tétel alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. tételcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A legutóbb a 787/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.) módosított, az energia területére vonatkozó, „Intelligens energia – Európa” (2003–2006) többéves cselekvési program elfogadásáról szóló, 2003. június 26-i 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 176., 2003.7.15., 29. o.).

BIZOTTSÁG

06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

06 04 02. „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006), külső vonatkozások – Coopener

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
4 925 000	1 200 000	4 915 000	1 900 000	1 970 000,—	0,—

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	1 970 000	300 000	462 250	788 000	419 750 ⁽¹⁾	
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	4 915 000		491 500	983 000	1 966 000	1 474 500
2005. évi előirányzatok	4 925 000		246 250	1 231 250	985 000	2 462 500
Összesen	11 810 000	300 000 ⁽²⁾	1 200 000	3 002 250	3 370 750	3 937 000

⁽¹⁾ Ennek az összegnek a fedezetét átcsoportosítással vagy felszabadítással biztosítják.
⁽²⁾ A 1 600 000eurós összeg fedezetét átcsoportosítással vagy felszabadítással biztosítják.

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intelligens energia külső területét érintő európai Coopener program fedezésére szolgál. A finanszírozott cselekvések a Közösségben kidolgozott és a fejlődő országokra is kiterjeszhető intézkedésekre és technikákra, valamint a know-how előmozdítására és a közösségi technológiák ilyen országoknak való átadására összpontosítanak.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutató 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A legutóbb a 787/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 12. o.) módosított, az energia területére vonatkozó, „Intelligens energia – Európa” (2003–2006) többéves cselekvési program elfogadásáról szóló, 2003. június 26-i 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 176., 2003.7.15., 29. o.).

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)**06 04 03. A hagyományos energiaellátás biztonsága**

06 04 03 01. Az európai energiaellátás biztonságának ellenőrzése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	2 000 000	500 000		

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások	Kifizetések				
	2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások					
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok					
2004. évi előirányzatok	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000	
2005. évi előirányzatok	p.m.	p.m.			
Összesen	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000	

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 03. tétel (részben)*

Ez az előirányzat különösen a Bizottság számára az ellátási biztonságra és a hagyományos energiaforrások belső piacának kialakítására vonatkozó közös politika elemzéséhez, definiálásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához szükséges mindenfajta információ összegyűjtése és feldolgozása során felmerült költségek fedezésére szolgál.

A ráfordítás az előkészítő fellépések, illetve új irányelvek elfogadása címszó alá tartozik.

Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (2) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A földgázellátás biztonságának megőrzését szolgáló intézkedésekről szóló, 2004. április 26-i 2004/67/EK tanácsi irányelv (HL L 127., 2004.4.29., 92. o.).

BIZOTTSÁG

06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

06 04 03. (folytatás)

06 04 03 02. Határon átnyúló áramcsere

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
600 000	200 000				

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások	Kifizetések					Következő évek
	2004	2005	2006	2007		
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások						
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	600 000	200 000	240 000	160 000		
Összesen	600 000	200 000	240 000	160 000		

Megjegyzések

Korábbi 06 04 03. tétel (részben)

Ez az előirányzat különösen a Bizottság számára az elektromos energia határon átnyúló cseréjére és az elektromos energia piacainak ismeretére vonatkozó közös politika elemzéséhez, definiálásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához, szükséges mindenfajta információ összegyűjtése és feldolgozása során felmerült költségek fedezésére szolgál.

Jogalap

A villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről szóló, 2003. június 26-i 1228/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 176., 2003.7.15., 1. o.).

BIZOTTSÁG
06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

06 04 04. Az energia keretprogram (1999–2002) befejezése – Hagyományos és megújuló energia

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	13 915 000	p.m.	20 820 000	0,—	28 432 643,69

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	40 996 591	20 820 000	13 915 000	6 261 591		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	p.m.		p.m.			
2005. évi előirányzatok	—					
Összesen	40 996 591	20 820 000	13 915 000	6 261 591		

Megjegyzések

Ez az előirányzat az elfogadott rendeletek és határozatok alapján vállalt kötelezettségek teljesítésének fedezésére szolgál.

Az e tétel alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. tételcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A Közösségben az energiahatékonyság növeléséről (SAVE I program) szóló, 1991. október 29-i 91/565/EGK tanácsi határozat (HL L 307., 1991.11.8., 34. o.).

A Közösségben az energiahatékonyság növeléséről (SAVE II program) szóló, 1996. december 16-i 96/737/EK tanácsi határozat (HL L 335., 1996.12.24., 50. o.).

A Közösségben a megújuló erőforrások előmozdítását szolgáló többéves programról (Altener II) szóló, 1998. május 18-i 98/352/EK tanácsi határozat (HL L 159., 1998.6.3., 53. o.).

Az energiaszektorban végrehajtandó akciókról szóló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/21/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 16. o.).

Az energiaszektorban végrehajtandó kutatásokról, elemzésekről, előrejelzésekről, más munkálatokról szóló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/22/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 20. o.).

Az energiaszektorban a nemzetközi együttműködés előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról szóló, 1998. december 14-i 1999/23/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 23. o.).

Az energiaszektorban a szilárd üzemanyagok tiszta és hatékony alkalmazását szolgáló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/24/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 28. o.).

Az Közösség megújuló energiaforrásainak előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (Altener) (1998–2002) elfogadásáról szóló, 2000. február 28-i 646/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 2000.3.30., 1. o.).

BIZOTTSÁG

06. CÍM — ENERGIAÜGY ÉS KÖZLEKEDÉS

06 04. FEJEZET — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK *(folytatás)*

06 04 04. *(folytatás)*

Az energiatakarékosság előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (SAVE) (1998–2002) elfogadásáról szóló, 2000. február 28-i 647/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 2000.3.30., 6. o.).

A többéves keretprogram (1998–2002) alapján az energiaszektorban végrehajtandó cselekvési programok és kapcsolódó intézkedések szerinti cselekvésekre és intézkedésekre alkalmazandó új irányelvek megállapításáról szóló, 2001. április 9-i 2001/353/EK tanácsi határozat (HL L 125., 2001.5.5., 24. o.).